

Auftrag Kappeler betreffend Förderung der Wiederverwertung von Baustoffen

Die Erstellung von Strassen, Gebäuden und sonstigen Infrastrukturanlagen bedingt den Einsatz einer Vielzahl von Materialien, welche auf lange Sicht nur beschränkt verfügbar sind. Deshalb ist es richtig, dass auch im Baugewerbe die wiederverwertbaren Materialien recycelt werden. Im Falle von Materialien, welche nach Graubünden importiert werden, führt eine erhöhte Wiederverwertung auch zu einer höheren Wertschöpfung in Graubünden. Die für eine effiziente Bewirtschaftung der Baustoffe notwendigen gesetzlichen Grundlagen sind in Graubünden weitgehend vorhanden. Allerdings wird ein grosser Teil der recycelbaren Stoffe noch nicht oder zu wenig wiederverwertet. Beispiele dafür sind Mischabbruch aus dem Hochbau, Ausbauasphalt oder Kunststoff-Kanalisationsrohre.

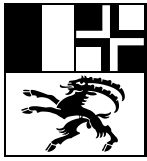
Gründe für die zur Zeit noch bescheidenen Wiederverwertungsraten resp. für die beschränkte Nachfrage nach Recycling-Baustoffen sind der nur beschränkt funktionierende Markt, z.B. wegen fehlender Akzeptanz bei Bauherren und Planern, oder nicht auf die Recycling-Stoffe angepasste Anforderungen (Normen).

Um die Wiederverwertung von Baustoffen in Graubünden zu erhöhen, wird die Regierung beauftragt:

- Massnahmen zu ergreifen, welche zu einer Erhöhung des Einsatzes von recycelten Baumaterialien führen;
- für korrekt funktionierende Marktverhältnisse bei Baumaterial-Recyclingprodukten zu sorgen;
- bei allen zukünftigen Bauten (Hoch- und Tiefbau), welche von der öffentlichen Hand mitfinanziert werden, eine Vorbildfunktion bezüglich „Nachhaltigem Bauen und Bewirtschaften“ einzunehmen.

Chur, 29. August 2013

Kappeler, Conrad, Geisseler, Aebli, Baselgia-Brunner, Berther (Disentis/Mustér), Bezzola (Zernez), Blumenthal, Brandenburger, Bucher-Brini, Caduff, Caluori, Casutt Renatus, Casutt-Derungs Silvia, Cavegn, Engler, Florin-Caluori, Frigg-Walt, Hartmann (Champfèr), Holzinger-Loretz, Jaag, Jenny (Arosa), Joos, Kasper, Kleis-Kümin, Locher Benguerel, Lorez-Meuli, Märchy-Caduff, Meyer-Grass, Montalta, Parolini, Parpan, Pedrini, Peyer, Pfenninger, Pult, Righetti, Steck-Rauch, Stiffler (Davos Platz), Tomaschett (Breil), Tomaschett-Berther (Trun), Trepp, Waidacher, Bürgi-Büchel, Decurtins-Jermann, Degonda, Deplazes, Monigatti, Pfister



Sitzung vom

29. Oktober 2013

Mitgeteilt den

30. Oktober 2013

Protokoll Nr.

1018

Auftrag Kappeler

betreffend Förderung der Wiederverwertung von Baustoffen

Antwort der Regierung

Bauabfälle sind mit über 65 Millionen Tonnen pro Jahr der grösste Abfallstrom der Schweiz und beinhalten ein hohes Recyclingpotential. Ein grosser Teil dieser Bauabfälle wird bereits heute im Sinne der Vorgaben der Umweltschutzgesetzgebung sowie der entsprechenden Richtlinien von Bund und Kanton zu Sekundärrohstoffen aufgearbeitet und wiederverwertet. Im Rahmen der derzeit laufenden Revision des eidgenössischen Umweltschutzgesetzes sollen die heute noch offenen Stoffkreisläufe weitergehend geschlossen werden, damit der Rohstoffbedarf und das Abfallaufkommen gesenkt werden kann. Die vom Bundesrat als indirekter Gegenvorschlag zur Volksinitiative "Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft (Grüne Wirtschaft)" vorgesehenen Massnahmen folgen dabei den Grundsätzen der Subsidiarität, der Verhältnismässigkeit sowie der wirtschaftlichen Tragbarkeit.

Aus Gründen der Ressourceneffizienz bzw. -schonung sollten grundsätzlich ein möglichst hoher Anteil an mineralischen Baumaterialien der Wiederverwertung zugeführt und die recycelten Baustoffe im Idealfall hochgradig wiederverwendet werden.

Nachhaltiges Bauen darf allerdings nicht nur auf die maximale Wiederverwertung von Baustoffen beschränkt werden, sondern schliesst auch die Qualität und die Dauerhaftigkeit einer Baute mit ein, was sich letztlich auf deren Wirtschaftlichkeit auswirkt. Zu bedenken ist weiter, dass sich Sekundärbaustoffe nicht für jedes Bauvorhaben eignen. So finden beispielsweise bei Wald- und Güterstrassen recycelte Baustoffe nur beschränkt Anwendung, da sie zu waldbiologisch beziehungsweise landwirtschaftlich unerwünschten Nebeneffekten führen können.

Für den Sekundärrohstoffmarkt in Graubünden bestehen zudem gewisse Besonderheiten, welche ein maximales Recycling nur bedingt zulassen. Einerseits ist das

Marktvolumen in vielen Talschaften aus strukturellen Gründen gering, sodass sich die Produktion von anspruchsvollen Recyclingprodukten als schwierig erweist. Andererseits werden aus klimatischen und topografischen Gegebenheiten besondere Anforderungen an Infrastruktur und Baumaterialien gestellt.

Der Kanton als Bauherr setzt recycelte Baumaterialien mit steigender Tendenz heute schon ein, sofern sie die entsprechenden Normen erfüllen und die Wirtschaftlichkeit gegeben ist. Für die vermehrte Verwendung von Sekundärrohstoffen, wie etwa Ausbauasphalt, werden im Bereich des Strassenbaus Einsatzmöglichkeiten unter Einbezug lokaler Produzenten intensiv geprüft. Im Hochbau gibt der Kanton standardisierte Bedingungen für nachhaltiges Bauen vor und integriert diese in die Verträge mit den Unternehmern. Bei Ausschreibungen des Kantons werden zudem ökologische Mindeststandards (z.B. Minergie-Eco) verlangt, welche die Verwendung von Recyclingbeton vorschreiben. Damit wird bereits heute dem erhöhten Einsatz von Sekundärbaustoffen Beachtung geschenkt und die Vorbildfunktion untermauert.

Angesichts der hohen Lagerbestände von Ausbauasphalt und Mischabbruch in den Sammel- und Sortierplätzen für Bauabfälle erkennt die Regierung gesamtkantonal dennoch Handlungsbedarf. Sie ist deshalb bereit, Massnahmen zur Erhöhung des Einsatzes von Sekundärbaustoffen prüfen zu lassen, welche technisch möglich, wirtschaftlich tragbar und sinnvoll erscheinen. Dagegen erachtet es die Regierung als nicht zielführend, mittels behördlicher Erlasse für "funktionierende Marktverhältnisse" sorgen zu wollen. Dies erweist sich als kontraproduktiv und birgt die Gefahr von Fehlanreizen. Aufgrund obiger Erwägungen lehnt es die Regierung auch ab, bei allen künftigen Bauten, welche vom Kanton mitfinanziert werden, die Verwendung von Sekundärbaustoffen zwingend vorzuschreiben. Unter den erwähnten Einschränkungen ist die Regierung deshalb bereit, den Auftrag teilweise entgegenzunehmen.



Namens der Regierung

Der Präsident:

Der Kanzleidirektor:

H. Trachsel

Dr. C. Riesen

Incumbensa Kappeler concernent la promoziun da la reutilisaziun da material da construcziun

Per construir vias, edifizis ed ulteriurs stabiliments d'infrastructura dovri numerus materials ch'èn disponibels a lunga vista mo restrenschidamain. Perquai èsi correct ch'ils materials reutilisabels vegnan reciclads er en la bransch da construcziun. En cas da materials che vegnan importads en il Grischun porta ina reutilisaziun pli gronda er ina valorisaziun pli gronda en il Grischun. Las basas legalas necessarias per ina gestiun effizienta dals materials da construcziun èn per gronda part avant maun en il Grischun. Ma ina gronda part da las substanzas reciclables na vegn betg u strusch reutilisada. Exempels en chaussa èn material da demoliziun maschadà da la construcziun auta, asphalt exchavà u bischens sintetics da las chanelisaziuns.

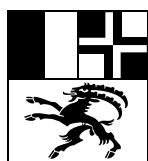
Motivs, pertge che las quotas da reutilisaziun èn actualmain anc modestas resp. pertge che la dumonda per materials da construcziun reciclads è per il mument anc limitada, èn ch'il martgà funcziuna mo limitadamain, p.ex. perquai che l'acceptanza tar ils patrons da construcziun e tar ils planisaders manca, ubain che las pretensiuns n'èn betg adattadas a las substanzas recicladas (normas).

Per augmentar la reutilisaziun da materials da construcziun en il Grischun vegn la regenza incumbensada:

- da prender mesiras che portan in augment dal diever da materials da construcziun reciclads;
- da procurar che las relaziuns dal martgà per products da materials da construcziun reciclads funcziunian correctamain;
- da surpigliar ina funcziun d'exempel areguard la «construcziun e gestiun duraivla» tar tut ils edifizis e stabiliments futurs (construcziun auta e bassa) che vegnan cofinanziads dal maun public.

Cuira, ils 29 d'avust 2013

Kappeler, Conrad, Geisseler, Aebli, Baselgia-Brunner, Berther (Mustér), Bezzola (Zerne), Blumenthal, Brandenburger, Bucher-Brini, Caduff, Caluori, Casutt Rénatus, Casutt-Derungs Silvia, Cavegn, Engler, Florin-Caluori, Frigg-Walt, Hartmann (Champfèr), Holzinger-Loretz, Jaag, Jenny (Arosa), Joos, Kasper, Kleis-Kümin, Locher Benguerel, Lorez-Meuli, Märchy-Caduff, Meyer-Grass, Montalta, Parolini, Parpan, Pedrini, Peyer, Pfenninger, Pult, Righetti, Steck-Rauch, Stiffler (Tavau Plaz), Tomaschett (Breil), Tomaschett-Berther (Trun), Trepp, Waidacher, Bürgi-Büchel, Decurtins-Jermann, Degonda, Deplazes, Monigatti, Pfister



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

29 d'october 2013

30 d'october 2013

1018

Incumbensa Kappeler

concernent la promoziun da la reutilisaziun da material da construcziun

Resposta da la regenza

Cun passa 65 milliuns tonnas per onn èn ils ruments da construcziun la part da ruments la pli gronda en Svizra. Lur potenzial da recicladi è grond. Ina gronda part da quests ruments da construcziun vegn elavurada gia oz a material da construcziun secundar e reutilisada en il senn da las prescripziuns da la legislaziun davart la protecziun da l'ambient sco er da las directivas correspundentas da la confederaziun e dal chantun. En il rom da la revisiun currenta da la lescha federala davart la protecziun da l'ambient duain las circulaziuns da material, ch'èn anc avertas, vegnir serradas meglier, per ch'il basegn da materia prima ed ils ruments possian vegnir reducidos. Las mesiras ch'il cussegl federal ha previs sco cuntraproposta indirecta a l'iniziativa dal pievel "Per in'economia duraivla ed effizienta areguard la gestiun da las resursas (economia verda)" suondan ils princips da la subsidiarità, da la proporziunalità sco er da la supportabladad economica.

Per motivs da la gestiun effizienta da las resursas resp. dal quità da las resursas duess da princip vegnir reciclada in'uschè gronda part dal material da construcziun mineral sco pussaivel, ed en il cas ideal duess il material reciclà vegnir reutilisà per gronda part. Construir en moda duraivla dastga dentant betg mo vegnir restrenschià a la reutilisaziun maximala da material da construcziun, mabain includa er la qualitad e la duraivladad d'in edificiz, quai che ha la finala er consequenzas per sia rentabilitad. Plinavant stoi vegnir considerà che materials da construcziun secundars n'èn betg adattads per mintga project da construcziun. Per vias da guaud e per vias champestas vegni perquai applitgà mo limitadamain material da construcziun reciclà, damai che quest material pudess avair effects secundars nungiavischads per la biologia forestala resp. per l'agricultura.

Per il martgà da materias primas secundaras existan en il Grischun plinavant tscher-tas particularitads che na permettàn betg in recicladi maximal cumplet. D'ina vart è il

volumen dal martgà – pervia da las structures – pitschen en bleras valladas, uschia ch'igl è difficil da producir products reciclads pretensius. Da l'autra vart vegnan fatgas – pervia da las relaziuns climaticas e topograficas – pretensiuns spezialas envers l'infrastructura ed envers il material da construcziun.

Sco patrun da construcziun dovra il chantun gia oz pli e pli savens material da construcziun reciclà, sche las normas correspondentas vegnan ademplidas e sche la rentabilitad è dada. Per duvrar pli savens materias primas secundaras, sco p.ex. asphalt exchavà, vegnan examinadas pussaivladads d'applicaziun en il sector da la construcziun da vias. Quai cun involver ils producents locals. En la construcziun auta fixescha il chantun cundiziuns standardisadas per construir en moda duraivla ed integrescha questas cundiziuns en ils contracts cun las interpresas. En connex cun las publicaziuns dal chantun vegnan plinavant pretendids standards minimals ecologics (p.ex. Minergie-Eco) che prescriban da duvrar betun da recicladi. Uschia vegn resguardà gia oz in diever augmentà da material da construcziun secundar sco er francada la funcziun d'exempel.

En vista a las grondas quantitads d'asphalt exchavà e da material da demoliziun maschadà en ils deposits sin las plazzas da rimnada e da zavrada da ruments da construcziun vesa la regenza tuttina in basegn d'agir per l'entir chantun. Perquai è ella pronta da laschar examinar mesiras per augmentar il diever da material da construcziun secundar che paran tecnicamain pussaivlas, economicamain supportablas ed er raschunaivlas. Percunter è la regenza da l'avis ch'i na saja betg cuvegner da vulair procurar – a maun da decrets uffizials – che las "relaziuns dal martgà funcziunian". Quai è cuntraproductiv e cuntegna il privel da fauss impuls. Sin basa da las consideraziuns qua survart refusa la regenza er da prescriber ch'i stoppia en mintga cas vegnir duvrà material da construcziun secundar tar tut ils edificis futurs che vegnan cofinanziads dal chantun. Cun las restricziuns numnadas è la regenza perquai pronta d'acceptar parzialmain l'incumbensa.



En num da la regenza

Il president:

Il chancelier:

H. Trachsel

dr. C. Riesen

Incarico Kappeler concernente la promozione del riutilizzo di materiali da costruzione

La realizzazione di strade, edifici e altri impianti infrastrutturali comporta l'impiego di un gran numero di materiali che a lungo termine sono disponibili solo in misura limitata. Per questo motivo è giusto che anche nel settore edile vengano riciclati i materiali riutilizzabili. Nel caso di materiali che vengono importati nei Grigioni, un maggiore riutilizzo porta anche a un maggiore valore aggiunto nei Grigioni. Nei Grigioni, le basi legali necessarie per una gestione efficiente dei materiali da costruzione sono perlopiù presenti. Tuttavia, gran parte dei materiali riciclabili non viene ancora riutilizzata, oppure viene riutilizzata in quantità insufficiente. Ne sono degli esempi il materiale di demolizione non separato proveniente dall'edilizia, il conglomerato bituminoso o i tubi in materiale sintetico delle canalizzazioni.

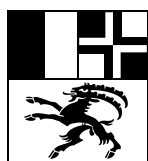
I motivi delle percentuali di riutilizzo al momento ancora ridotte e della richiesta limitata di materiali da costruzione riciclati sono il mercato che funziona solo limitatamente, ad es. a causa della mancanza di accettazione da parte di committenti e pianificatori, oppure i requisiti (norme) non adeguati ai materiali riciclati.

Per aumentare il riutilizzo di materiali da costruzione nei Grigioni, il Governo viene incaricato di:

- adottare misure volte a incrementare l'utilizzo di materiali da costruzione riciclati;
- provvedere a creare condizioni di mercato funzionanti per quanto riguarda i materiali di costruzione riciclati;
- assumere un ruolo esemplare per quanto riguarda l'edificazione e la gestione sostenibili nel quadro di tutte le costruzioni future (edilizia e genio civile) cofinanziate dall'ente pubblico.

Coira, 29 agosto 2013

Kappeler, Conrad, Geisseler, Aebli, Baselgia-Brunner, Berther (Disentis/Mustér), Bezzola (Zernez), Blumenthal, Brandenburger, Bucher-Brini, Caduff, Caluori, Casutt Renatus, Casutt-Derungs Silvia, Cavegn, Engler, Florin-Caluori, Frigg-Walt, Hartmann (Champfèr), Holzinger-Loretz, Jaag, Jenny (Arosa), Joos, Kasper, Kleis-Kümin, Locher Benguerel, Lorez-Meuli, Märchy-Caduff, Meyer-Grass, Montalta, Parolini, Parpan, Pedrini, Peyer, Pfenninger, Pult, Righetti, Steck-Rauch, Stiffler (Davos Platz), Tomaschett (Breil), Tomaschett-Berther (Trun), Trepp, Waidacher, Bürgi-Büchel, Decurtins-Jermann, Degonda, Deplazes, Monigatti, Pfister



Seduta del

Comunicata il

Protocollo n.

29 ottobre 2013

30 ottobre 2013

1018

Incarico Kappeler

concernente la promozione del riutilizzo di materiali da costruzione

Risposta del Governo

Con oltre 65 milioni di tonnellate all'anno, i rifiuti edili rappresentano il maggior flusso di rifiuti della Svizzera e comprendono un elevato potenziale di riciclaggio. Una gran parte di questi rifiuti edili viene già oggi trattata e riutilizzata per produrre materie prime secondarie ai sensi delle direttive della legislazione sulla protezione dell'ambiente, nonché ai sensi delle corrispondenti direttive della Confederazione e del Cantone. Nel quadro della revisione in corso al momento della legge federale sulla protezione dell'ambiente, i cicli dei materiali ancora aperti vanno chiusi in misura maggiore, affinché la necessità di materie prime e la quantità di rifiuti possano essere ridotte. I provvedimenti previsti dal Consiglio federale quale controprogetto indiretto all'iniziativa popolare "Per un'economia sostenibile ed efficiente in materia di gestione delle risorse (economia verde)" seguono i principi della sussidiarietà, della proporzionalità, nonché della sostenibilità economica.

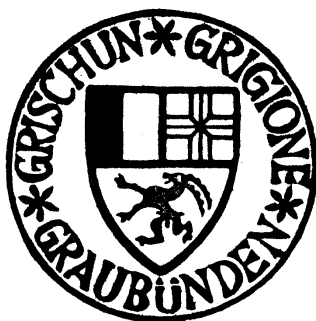
Per motivi di efficienza e di utilizzo sostenibile delle risorse, in linea di principio andrebbe riutilizzata una quota possibilmente alta di materiali da costruzione minerali e, nel caso ideale, i materiali da costruzione riciclati andrebbero impiegati in modo massiccio. L'edificazione sostenibile non può tuttavia limitarsi al massimo riutilizzo di materiali da costruzione, bensì deve comprendere anche la qualità e la durata di un edificio, fatto che in fin dei conti ha un effetto sulla sua economicità. Bisogna inoltre tenere presente che i materiali da costruzione secondari non sono idonei a ogni progetto di costruzione. Ad esempio, nel caso di strade forestali e agricole i materiali da costruzione riciclati vengono utilizzati solo in modo limitato, siccome possono provocare effetti collaterali indesiderati per la biologia forestale e l'agricoltura.

Per il mercato delle materie prime secondarie, nei Grigioni esistono inoltre determinate particolarità che ammettono un grado di riciclaggio massimo solo a determinate condizioni. Da un lato, il volume di mercato in molte valli è ridotto per motivi struttu-

rali, quindi la produzione di prodotti riciclati di qualità risulta difficile. D'altro lato, per motivi climatici e topografici le infrastrutture e i materiali da costruzione sono sottoposti a requisiti particolari.

Il Cantone, quale committente impiega già oggi materiali da costruzione riciclati e tendenzialmente ne sta aumentando la quota, se essi adempiono le corrispondenti norme e se l'economicità è data. Per aumentare l'utilizzo di materie prime secondarie, come ad esempio il conglomerato bituminoso, nel settore della costruzione stradale vengono analizzate intensamente le possibilità di utilizzo, con il coinvolgimento dei produttori locali. Nell'edilizia, il Cantone prescrive condizioni standard per la costruzione sostenibile e le integra nei contratti con gli impresari. Nel quadro dei bandi di concorso del Cantone vengono inoltre richiesti standard ecologici minimi (ad es. Minergie-Eco) che prescrivono l'utilizzo di calcestruzzo riciclato. In questo modo viene già oggi prestata attenzione al maggiore impiego di materiali da costruzione secondari e viene consolidata la funzione di modello.

In considerazione delle grandi quantità di conglomerato bituminoso e di materiale di demolizione non separato presente nei punti di raccolta e di separazione per rifiuti edili, il Governo riconosce comunque una necessità di azione a livello cantonale. Esso è perciò disposto a far esaminare delle misure volte ad aumentare l'impiego di materiali da costruzione secondari che siano tecnicamente possibili, nonché economicamente sostenibili e sensate. Il Governo non ritiene invece opportuno provvedere a degli atti normativi dell'autorità per delle "condizioni di mercato funzionanti". Ciò risulta controproducente e cela il pericolo di falsi incentivi. Sulla base delle argomentazioni di cui sopra, il Governo respinge anche la prescrizione assoluta dell'utilizzo di materiali da costruzione secondari per tutte le costruzioni future cofinanziate dal Cantone. Il Governo è perciò disposto ad accogliere parzialmente l'incarico con le limitazioni citate.



In nome del Governo

Il Presidente:

H. Trachsel

Il Cancelliere:

Dr. C. Riesen